

Purchasing Directive of the DRAEXLMAIER Group for Electronic Components

Revision 3, dated May 1, 2018

Directiva privind cumpărarea a Grupului DRAEXLMAIER pentru componente electronice

Versiunea 3, din data de 1 mai 2018

1. General

The purpose of this Purchasing Directive of the DRAEXLMAIER Group for Electronic Components ("Directive") is to set forth specific terms and conditions applicable to all purchases of electric and electronic components, including but not limited to discrete, assembled boards, for wiring harness systems and interior modules, central electrical and electronic components, high-voltage battery systems, high-voltage wiring harnesses, semiconductor products, software and other electronic components ("**Electronic Components**" or "Electronic Component") by Buyer from Supplier.

The stipulations in the DRAEXLMAIER Group Global Terms and Conditions of Purchase including its Annexes (together, the "**Terms and Conditions**"), which can be viewed under: <http://www.draexlmaier.com/supplier-portal.html>, shall remain unaffected, insofar as they are not amended by provisions of this Directive.

2. Limitation Period for Defects Claims

The limitation period for claims for defects shall begin on the date Electronic Components are delivered and shall end on the later of the expiry (i) of a period of five (5) years, or (ii) of any longer limitation or warranty period under the national law of any sales market into which Products and Customer Goods, respectively, are supplied.

In the case of subsequent performance by way of replacement delivery, the limitation period shall commence anew from the time of replacement delivery, unless such replacement delivery appears insignificant in light of its volume, duration and costs, or unless Buyer had to assume that, in light of Supplier's reaction, Supplier did not consider being obliged to make subsequent performance but rather did so as a gesture of goodwill or for other similar reasons. The same shall apply in the case of repair as far

1. Generalități

Scopul prezentei Directive a Grupului DRAEXLMAIER privind cumpărarea componentelor electronice („Directiva”) este de a stabili termeni și condiții specifice, aplicabile tuturor achizițiilor de componente electrice și electronice, inclusiv, dar fără a se limita la borduri individuale, asamblate pentru sisteme de cablaje și module interioare, componente electrice și electronice centrale, sisteme de baterie de înaltă tensiune, cablaje de înaltă tensiune, produse semiconductoare, software și alte componente electronice („**Componente electronice**” sau „Componentă electronică”) pe care Cumpărătorul le efectuează de la Furnizor.

Prevederile Termenilor și condițiilor globale de cumpărare ale Grupului DRAEXLMAIER, incluzând Anexele acestuia (împreună „**Termeni și condiții**”), care pot fi vizualizate la: <http://www.draexlmaier.com/supplier-portal.html>, vor rămâne neafectate în măsura în care nu sunt modificate prin prevederile prezentei Directive.

2. Termenul de prescripție pentru pretențiile pentru defecte

Termenul de prescripție pentru pretențiile pentru defecte va începe la data livrării Componentelor electronice și va sfârși odată cu expirarea (i) unei perioade de cinci (5) ani, sau (ii) a oricărei perioade mai lungi de limitare sau de garanție, stabilită prin legislația națională a oricărei piețe de desfacere pe care se furnizează Produse sau Bunuri de consum.

În cazul unei măsuri ulterioare prin înlocuire, termenul de prescripție va începe să curgă din nou de la data livrării de înlocuire, în afara cazului în care o asemenea livrare de înlocuire apare nesemnificativă având în vedere volumul, durata și costurile acesteia sau dacă Cumpărătorul a trebuit să presupună, având în vedere reacția Furnizorului, că acesta din urmă nu s-a considerat obligat la luarea unei asemenea măsuri ulterioare, ci mai degrabă a procedat astfel dintr-un gest de

as the same defect or the consequences of a failed repair are concerned.

3. Regulatory Requirements

Supplier guarantees that Supplier and Electronic Components comply with all applicable laws, rules, codes, industry standards and regulations of the country of Buyer and other jurisdictions in which Electronic Components will be sold, including without limitation, if applicable, (i) the respective national implementations of the European Union End of Life Vehicles Directive 2000/53/EC, WEEE Directives 2002/96/EC and 2012/19/EU, RoHS Directives 2002/95/EC and 2011/65/EU, Directive on radio equipment and telecommunications terminal equipment 1999/5/EC, Batteries Directive 2006/66/EC, Directive on electromagnetic compatibility 2004/108/EC, REACH Regulation 1907/2006/EC (in their respective then-current and amended, respectively, versions), (ii) the respective national implementations of the applicable European Standards adopted by the European Committee for Electrotechnical Standardization (CENELEC), and (iii) comparable applicable laws, regulations and standards of other jurisdictions.

In addition to any other claims, rights and remedies Buyer may have for breach of the foregoing guarantee under applicable law, the claims for defects pursuant to Section 17 and the indemnification pursuant to Section 18.1 of the Terms and Conditions may be asserted by Buyer also in respect of the foregoing guarantee by Buyer.

4. Software Workarounds

In the case of defective software, Buyer may, in addition to its claims for defects pursuant to Section 17 of the Terms and Conditions, at Buyer's choice demand that Supplier (i) replaces the defective software with another software offering substantially similar functionality and nevertheless maintaining the respective performance characteristics, (ii) procures that Buyer is granted the further right of use in the software or (iii) reveals adequate and reasonable ways to work around the effects

bună credință sau din alte motive similare. Același lucru este valabil și în cazul unei reparații în măsura în care este vorba despre același defect sau despre consecințele unei reparații nereușite.

3. Cerințe de reglementare

Furnizorul garantează că Furnizorul și Componentele electronice corespund tuturor legilor, regulamentelor, codurilor, standardelor și reglementărilor industriale aplicabile din țara Cumpărătorului sau din alte jurisdicții în care se vor vinde Componentele electronice, incluzând, dar fără a se limita la, dacă este aplicabil (i) implementările la nivel național ale Directivei Uniunii Europene 2000/53/CE privind vehiculele scoase din uz, Directivele 2002/96/CE și 2012/19/UE privind DEEE, Directivele RoHS 2002/95/CE și 2011/65/UE, Directiva 1999/5/CE privind echipamentele radio și echipamentele terminale de telecomunicații, Directiva privind bateriile 2006/66/CE, Directiva 2004/108/CE privind compatibilitatea electromagnetică, Regulamentul REACH 1907/2006/CE (în versiunile modificate și valabile în respectul moment), (ii) implementările la nivel național ale Standardelor europene adoptate de Comitetul european pentru standardizare electrotehnică (CENELEC) și (iii) legile, reglementările și standardele comparabile ale altor jurisdicții.

În plus față de orice alte pretenții, drepturi și căi de atac de care ar putea beneficia Cumpărătorul în cazul unei încălcări a garanției menționate conform legii aplicabile, pretențiile pentru defecte în conformitate cu Secțiunea 17 și despăgubirea în conformitate cu Secțiunea 18.1 din cadrul Termenilor și condițiilor vor putea fi invocate de Cumpărător și cu privire la garanția de mai sus.

4. Rezolvări pentru software

În cazul unui software defect, Cumpărătorul va putea, în afara pretențiilor sale pentru defecte în conformitate cu Secțiunea 17 din cadrul Termenilor și condițiilor, la alegerea sa, să-i ceară Furnizorului ca acesta (i) să înlocuiască respectivul software cu un alt software care să ofere o funcționalitate similară în esență și menținând totuși respectivele caracteristici de performanță, (ii) să asigure că Cumpărătorului îi este acordat dreptul la utilizarea în continuare a software-ului sau (iii) să îi pună la dispoziție căi

of the defect.

5. Amendments to Terms and Conditions

a) Section 8 b) is amended as follows:

The commitment of purchase from Buyer to Supplier for finished Electronic Components, semi-finished Electronic Components and for their sub-components ("Sub-components"), with Sub-components being defined as all components listed in Buyer's latest valid bill of material for the applicable Electronic Component (=Buyer's material number) is defined as follows:

- (i) Buyer shall issue a rolling weekly Release Schedule for finished Electronic Components containing a 6-month forecast ("Forecast").
- (ii) Production quantity of finished Electronic Components for next two (2) consecutive weeks ("week 1 and 2" of the Forecast) is binding and represents Buyer's commitment of purchase.
- (iii) Production quantity of finished Electronic Components for following two (2) consecutive weeks ("week 3 and 4" of the Forecast) is also binding and represents Buyer's commitment of purchase, however it may be changed by Buyer by +-25 %.
- (iv) Buyer's commitment of purchase for Sub-components required for Electronic Components' fabrication shall extend to additional eight (8) weeks (up to week "12" of the Forecast).
- (v) Product quantities of Electronic Components listed in Forecast for the time frame beyond 12 weeks serve as planning numbers and place no obligation of purchase on Buyer unless otherwise agreed between Buyer and Supplier in writing.
- (vi) Example describing steps (i) till (v):

adecvate și rezonabile de rezolvare a efectelor respectivului defect.

5. Modificări ale Termenilor și condițiilor

a) Secțiunea 8 b) se modifică după cum urmează:

Angajamentul de cumpărare al Cumpărătorului față de Furnizor pentru Componente electronice finite, Componente electronice semifinite și pentru subcomponentele acestora („Subcomponente”), prin subcomponente înțelegându-se toate componentele enumerate în ultima listă de materiale valabilă pentru Componenta electronică aplicabilă (=numărul de articol al Cumpărătorului), este definit după cum urmează:

- (i) Cumpărătorul va emite un Calendar de eliberare continuu săptămânal pentru Componentele electronice finite, conținând o previziune pentru 6 luni („Previziune”).
- (ii) Cantitatea de producție a Componentelor electronice finite pentru următoarele două (2) săptămâni consecutive („săptămâna 1 și 2” din cadrul Previziunii) este obligatorie și reprezintă angajamentul de cumpărare al Cumpărătorului.
- (iii) Cantitatea de producție a Componentelor electronice finite pentru următoarele două (2) săptămâni consecutive („săptămâna 3 și 4” din cadrul Previziunii) este de asemenea obligatorie și reprezintă angajamentul de cumpărare al Cumpărătorului, însă poate fi modificată de Cumpărător cu +-25%.
- (iv) Angajamentul Cumpărătorului pentru cumpărarea Subcomponentelor necesare fabricării Componentelor electronice se va extinde cu opt (8) săptămâni (până la săptămâna a „12-a” a Previziunii).
- (v) Cantitățile de produs pentru Componentele electronice enumerate în Previziune pentru perioada de timp ce depășește 12 săptămâni au rolul unor cifre de planificare și nu impun nicio obligație Cumpărătorului, în cazul în care Cumpărătorul și Furnizorul nu au convenit altfel în scris.
- (vi) Exemplu prin care sunt descriși pașii de la (i) la (v):

Example		1				2				3				4	5	6	7
	Month	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12				
	Week #	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12				
Call off order #1	Forecast																
	Qty fixed																
	Qty variable +25%																
	DRX raw mat liability																
Call off order #2	Forecast																
	Qty fixed																
	Qty variable +25%																
	DRX raw mat liability																

Exemplu

		1				2				3				4	5	6	7
	Luna	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12				
	Săptămâna #	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12				
Cererea de ofertă #1	Previziunea																
	Cantitatea fixă																
	Cant. variabilă +25%																
	Răspunderea DRX pt. materia primă																
Cererea de ofertă #2	Previziunea																
	Cantitatea fixă																
	Cant. variabilă +25%																
	Răspunderea DRX pt. materia primă																

(vii) Buyer's commitment of purchase for Sub-components required for Electronic Components' fabrication that have a long delivery lead-time between 12 and 30 or more weeks (including but not limited to MCUs, analog devices and customized electronic components) ("Long Lead-Time Sub-components") is subject to a separate written agreement between Buyer and Supplier. Supplier shall request a prior written approval to purchase Long Lead-time Sub-components from Buyer, should Buyer's Electronic Component(s), for which fabrication the Long Lead-time Sub-components are required, shall reach End of Life in less than twelve (12) months.

b) Section 9. c) does not apply.

6. Definitions

Capitalized terms used herein and defined in the Terms and Conditions shall have the meaning as defined in the Terms and Conditions.

(vii) Angajamentul Cumpărătorului pentru cumpărarea Subcomponentelor necesare fabricării Componentelor electronice care au un termen lung de livrare între 12 și 30 sau mai multe săptămâni (incluzând, dar nefiind limitat la MCU-uri, dispozitive analogice și componente electronice personalizate) („Subcomponente cu termen lung de livrare”) face obiectul unui acord scris separat între Cumpărător și Furnizor. Furnizorul va solicita un acord scris prealabil din partea Cumpărătorului pentru a cumpăra Subcomponente cu termen lung de livrare, în cazul în care componenta/componentele electronice ale Cumpărătorului, pentru fabricarea cărora sunt necesare Subcomponentele cu termen lung de livrare, vor atinge finalul duratei de viață în mai puțin de douăsprezece (12) luni.

b) Secțiunea 9. c) nu se aplică.

6. Definiții

Termenii scriși cu litere de tipar în prezentul document și definiți în cadrul Termenilor și condițiilor vor avea înțelesul definit în cadrul Termenilor și condițiilor.

MCU = Micro Controller Unit

MCU = Microcontroler

In the event of any conflict between the English version and the translation of this document, the English version shall prevail.

În cazul unor contradicții între versiunea în limba engleză și traducerea prezentului document, versiunea în limba engleză va prevala.